

| | |
|---|---|
| ISTITUITO AI SENSI DELLE LEGGI: 31.1.1983 n.25 e 11.1.2018, n.3; DM 8/9/2022, n.183 | GEGRUENDET IM SINNE DER GESETZE: 31.1.1983, N.25 und 11.1.2018, N.3; MD 8/9/2022, N.183 |
|---|---|

Ordine della Professione sanitaria di Fisioterapista di Bolzano
Berufskammer der Physiotherapeuten der Provinz Bozen

Prot. N. 437/2023

Data /Datum 14/07/2023

| | |
|---|--|
| Deliberazione nr. 41/2023 Bolzano, 16 luglio 2023 | Beschluss Nr. 41/2023 Bozen, den 16. Juli 2023 |
| OGGETTO: "ORDINE DELLA PROFESSIONE SANITARIA DI FISIOTERAPISTA DI BOLZANO - ATTO DI NOMINA DEL RESPONSABILE DELLA PREVENZIONE, DELLA CORRUZIONE E DELLA TRASPARENZA" | BETREFF: "BERUFSKAMMER DER PHYSIOTHERAPEUTEN DER PROVINZ BOZEN: ERNENNUNGSURKUNDE DES VERANTWORTLICHEN FÜR UND KORRUPTIONSVORBEUGUNG UND TRANSPARENZ" |
| Il Consiglio Direttivo dell'Ordine Provinciale della Professione Sanitaria di Fisioterapista di Bolzano | Der Ausschuss der Berufskammer der Physiotherapeuten der Provinz Bozen |
| <ul style="list-style-type: none"> - visto l'art. 4 Legge 11 gennaio 2018 n. 3, recante "Delega al Governo in materia di sperimentazione clinica di medicinali nonché disposizioni per il riordino delle professioni sanitarie e per la dirigenza sanitaria del Ministero della salute" ed in particolare l'art. 4, comma 9, lett. d); | <ul style="list-style-type: none"> - Im Sinne vom Art. 4 Gesetz Nr. 3 vom 11. Januar 2018 über die " Übertragung an die Regierung im Bereich der klinischen Prüfungen von Arzneimitteln sowie der Bestimmungen zur Neuordnung der Gesundheitsberufe und der Gesundheitsverwaltung des Gesundheitsministeriums ", insbesondere Artikel 4, Absatz 9 Buchstabe d; |
| <ul style="list-style-type: none"> - visto il Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 13 settembre 1946, n. 233, recante "Ricostituzione degli Ordini delle professioni sanitarie e per la disciplina dell'esercizio delle professioni stesse"; | <ul style="list-style-type: none"> - im Sinne von DLCPS 13 September 1946 n. 233 zur "Neuordnung der Berufskammern der Gesundheitsberufe und zur Regelung der Ausübung dieser Berufe"; |
| <ul style="list-style-type: none"> - visto il D. M. - Ministero Salute dell'8 settembre 2022 n. 183, pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 280 del 30 novembre 2022, con oggetto "Regolamento recante istituzione degli Ordini territoriali della professione sanitaria di fisioterapista e della Federazione nazionale degli Ordini della professione sanitaria di fisioterapista"; | <ul style="list-style-type: none"> - Im Sinne von Ministerialdekret 8. September 2022 Nr. 183; veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 280 vom 30. November 2022, mit dem Betreff "Verordnung über die Einrichtung der territorialen Berufskammer des Gesundheitsberufs des Physiotherapeuten und des nationalen Verbands der Berufskammern des Gesundheitsberufs des Physiotherapeuten"; |

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - letti gli artt. 1, 2, 3 e 4 del citato decreto ministeriale istitutivo; | <ul style="list-style-type: none"> - Nach Ablesung der Artikel 1, 2, 3 und 4 des oben genannten Gründungs-Ministerialdekrets ; |
| <ul style="list-style-type: none"> - considerato che la L. n. 190/2012 impone all'Organo direttivo dell'Ordine di individuare, di norma tra i profili dirigenziali, il Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza (di seguito RCPT), disponendo le eventuali modifiche organizzative necessarie per assicurare funzioni e poteri idonei per lo svolgimento dell'incarico con piena autonomia ed effettività; | <ul style="list-style-type: none"> - In Anbetracht der Tatsache, dass das Gesetz Nr. 190/2012 vorsieht, dass das Leitungsgremium der Berufskammer normalerweise unter den Führungsprofilen der Verantwortlichen der Korruptions- und Transparenzprävention (im Folgenden "RCPT") ermittelt und alle organisatorischen Änderungen vorsieht, die erforderlich sind, um angemessene Funktionen und Befugnisse für die Wahrnehmung der Aufgabe mit voller Autonomie und Wirksamkeit zu gewährleisten; |
| <ul style="list-style-type: none"> - visto il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 «Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni» e ss.mm.ii., ed in particolare l'art. 2-bis, co. 2 lett. a) e l'art. 3, co. 1-ter secondo cui, rispettivamente, la medesima disciplina prevista per le pubbliche amministrazioni si applica, in quanto compatibile, agli ordini e collegi professionali e nei confronti di questi ultimi l'Autorità può precisare gli obblighi di pubblicazione e le relative modalità di attuazione, in relazione alla natura, alla dimensione organizzativa e alle attività svolte, prevedendo in particolare modalità semplificate di attuazione; | <ul style="list-style-type: none"> - Im Sinne vom Gesetzdekret 14. März 2013, N. 33 "Neuordnung der Vorschriften über das Recht auf Zugang der Bürger zu Dokumenten und die Verpflichtung zur Veröffentlichung, Transparenz und Verbreitung von Informationen durch öffentliche Verwaltungen" und ss.mm.ii, und insbesondere Artikel 2-bis, Absatz 2, Buchstabe a) und Artikel 3, Absatz 1ter, wonach die gleichen Regeln wie für die öffentlichen Verwaltungen auch für die Berufskammern und -kollegien gelten, soweit sie miteinander vereinbar sind, und die Behörde in Bezug auf letztere die Veröffentlichungspflichten und die entsprechenden Durchführungsmodalitäten in Abhängigkeit von der Art, der organisatorischen Größe und den ausgeübten Tätigkeiten festlegen kann, wobei insbesondere vereinfachte Durchführungsmodalitäten vorgesehen sind |
| <ul style="list-style-type: none"> - ritenuto che, in assenza di figure dirigenziali e dipendenti, in via residuale, potrà essere nominato RPCT un consigliere eletto dell'ente, privo di deleghe gestionali, escluse le figure di Presidente, Vicepresidente, Consigliere segretario o Consigliere tesoriere; | <ul style="list-style-type: none"> - In Anbetracht der Tatsache, dass bei Nichtbestehen von Führungskräften und Angestellten, als Restmaßnahme, ein gewähltes Ratsmitglied der Einrichtung, ohne Befugnisübertragung zum RPCT ernannt werden kann, mit Ausnahme des Präsidenten, des Vizepräsidenten, des Sekretärs oder des Schatzmeisters; |
| <ul style="list-style-type: none"> - ricordato che le funzioni di RPCT saranno compiute in condizioni di indipendenza e di garanzia anche rispetto all'Organo direttivo di questo Ordine e l'RPCT sarà dotato di una struttura organizzativa di supporto adeguata, per qualità del personale e per mezzi tecnici, al compito da svolgere; | <ul style="list-style-type: none"> - In Beachtung daran, dass die Aufgaben des RPCT in Unabhängigkeit und der Garantie auch gegenüber dem Leitungsorgan dieser Berufskammer erledigt werden und dass der RPCT mit einer organisatorischen Unterstützungsstruktur ausgestattet wird, die in Bezug auf die Qualität des Personals und der technischen Mittel der zu erfüllenden Aufgabe angemessen ist; |
| <ul style="list-style-type: none"> - considerato che in ragione della recente costituzione della Federazione nazionale, si | <ul style="list-style-type: none"> - In Anbetracht der Tatsache, dass es aufgrund der kürzlich erfolgten Gründung |

| | |
|---|---|
| <p>rende necessario procedere alla nomina del RPCT dell'Ordine attribuendogli i seguenti compiti e funzioni, in ottemperanza alla normativa vigente;</p> | <p>des Nationalen Verbandes notwendig ist, mit der Ernennung des RPCT der Berufskammer fortzufahren und ihm die folgenden Aufgaben und Funktionen unter Einhaltung der geltenden Vorschriften zu übertragen;</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> - considerato che l'RPCT è indipendente ed autonomo, riferendo direttamente al Consiglio direttivo dell'Ordine e costituisce il punto di riferimento fondamentale per l'attuazione della normativa anticorruzione; | <ul style="list-style-type: none"> - in Anbetracht der Tatsache, dass der RPCT unabhängig und autonom ist, direkt dem Verwaltungsrat der Berufskammer unterstellt ist und den grundlegenden Bezugspunkt für die Umsetzung der Rechtsvorschriften zur Korruptionsbekämpfung darstellt; |
| <ul style="list-style-type: none"> - ricordato che sono attribuite al RPCT tutte le funzioni previste dalla legge, ivi incluse: - predisporre il PTPCT (o le misure di prevenzione della corruzione integrative a quelle adottate ex d.lgs. 231/2001), e proporle al Comitato centrale per l'adozione, nonché predisposizione e proposizione delle modifiche di tali misure; - vigilare sul funzionamento e l'osservanza del PTPCT (o delle misure di prevenzione della corruzione integrative a quelle adottate ex d.lgs. 231/2001) all'interno dell'amministrazione; - segnalare all'Organo direttivo disfunzioni concernenti la trasparenza e l'anticorruzione; - ricevere le segnalazioni del whistleblowing; - redigere e pubblicare la relazione annuale del RPCT che rendiconta l'attività svolta; - svolgere attività di controllo sugli adempimenti riguardanti la trasparenza e gli obblighi di pubblicazione, segnalando eventuali disfunzioni ove necessario; - ricevere e gestire le istanze di accesso civico; - vigilare in materia di incompatibilità e inconferibilità degli incarichi; - verifica la rotazione degli incarichi più a rischio corruzione, d'intesa con l'Organo direttivo; | <ul style="list-style-type: none"> - In Beachtung, dass dem RPCT alle im Gesetz vorgesehenen Aufgaben zugewiesen sind, darunter - - die Ausarbeitung des PTPCT (bzw. der Maßnahmen zur Korruptionsprävention, die gemäß dem Gesetzesdekret 231/2001 angenommenen Maßnahmen ergänzen) und die Vorlage dieser Maßnahmen dem Zentralkomitee zur Annahme sowie die Ausarbeitung und und der Vorschlag von Änderungen dieser Maßnahmen; - - Überwachung des Funktionierens und der Einhaltung des PTPCT (bzw. der Maßnahmen zur Korruptionsprävention, die ergänzend zu den gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 231/2001 erlassenen Maßnahmen gelten) innerhalb der Verwaltung; - - dem Leitungsgremium über Missstände in Bezug auf Transparenz und Korruptionsbekämpfung berichten; - - Entgegennahme von Whistleblowing-Meldungen; - - Ausarbeitung und Veröffentlichung des Jahresberichts des RPCT über die durchgeführten Tätigkeiten; - - Durchführung von Kontrolltätigkeiten hinsichtlich der Erfüllung der Transparenz- und Veröffentlichungspflichten und gegebenenfalls Meldung von Funktionsstörungen; - - Entgegennahme und Bearbeitung von Anträgen der Bürger; - - Überwachung der Unvereinbarkeit und der Unübertragbarkeit von Ernennungen - - Überprüfung der Rotation der am meisten korruptionsgefährdeten Positionen im Einvernehmen mit dem Leitungsorgan; |
| <ul style="list-style-type: none"> - considerato che questo Ordine, allo stato, non ha alcun dirigente né dipendente in grado di poter assumere l'incarico; | <ul style="list-style-type: none"> - in Anbetracht der Tatsache, dass diese Berufskammer derzeit keinen Manager oder |

| | |
|---|--|
| | Mitarbeiter hat, der diese Aufgabe übernehmen könnte; |
| – vista la delibera ANAC 24 novembre 2021 n. 777; | – gestützt auf die Entschließung Nr. 777 der ANAC vom 24. November 2021; |
| – ritenuto quindi di esaminare e valutare le disponibilità dei componenti del Consiglio direttivo che non fanno parte dell'Ufficio di presidenza e non hanno incarichi direttivi (Presidente, Vicepresidente, Tesoriere, Segretario); | – In der Ansicht, dass es erforderlich ist, die Verfügbarkeit von Verwaltungsratsmitgliedern zu prüfen und zu bewerten, die nicht dem Präsidium angehören und keine Führungspositionen innehaben (Präsident, Vizepräsident, Schatzmeister, Sekretär) |
| – considerata la disponibilità del componente del Consiglio direttivo dott.ssa Silvia Camin a ricoprire l'incarico; | – in Anbetracht der Verfügbarkeit des Verwaltungsratsmitglieds Dr. Silvia Camin für dieses Amt; |
| – Visto il verbale n. 19/2023 di OFI Bolzano; | – Nach Sichtung vom Protokoll 19/2023 von OFI Bozen; |
| – ricordato che al RPCT non viene assegnato alcun compenso aggiuntivo, fatta comunque salva la possibilità di riconoscere un'eventuale retribuzione di risultato; | – In Beachtung daran, dass dem RPCT keine zusätzliche Vergütung gewährt wird, unbeschadet der Möglichkeit, eine leistungsbezogene Vergütung zu gewähren; |
| – sentita la proposta del Presidente; | – nach Anhörung des Vorschlags des Präsidenten; |
| DELIBERA | BESCHLIESST |
| a) di nominare il componente del Consiglio direttivo di questo Ordine dott. Silvia Camin c.f. CMNSLV71D69A952H quale Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trsparenza dell'Ordine della professione sanitaria di fisioterapista di Bolzano con decorrenza dalla data odierna fino al rinnovo del presente Comitato centrale, eletto per il quadriennio 2023-2027; | a) die Ernennung des Vorstandsmitglieds dieser Berufskammer, Dr. Silvia Camin, St.-Nr. CMNSLV71D69A952H, zur Verantwortlichen für Korruptionsprävention und Transparenz der Berufskammer der Physiotherapeuten, der Provinz Bozen mit Wirkung vom heutigen Tag bis zur Erneuerung dieses Zentralkomitees, gewählt für den Vierjahreszeitraum 2023-2027; |
| b) di adottare, pertanto, il presente atto di nomina, comunicando tale delibera attraverso i canali di comunicazione dell'Ordine, i consulenti, i collaboratori, il personale, invitando tutti a garantire la necessaria collaborazione attiva al RCPT nello svolgimento dei propri compiti, facendo presente che la violazione di tale dovere sarà ritenuta particolarmente grave in sede di responsabilità disciplinare e deontologica. | b) diese Ernennungsurkunde zu verabschieden und diesen Beschluss über die Kommunikationskanäle der Berufskammer der Physiotherapeuten der Provinz Bozen, der Berater, der Mitarbeiter und des Personals zu kommunizieren und alle aufzufordern, die notwendige aktive Zusammenarbeit mit dem RCPT bei der Erfüllung ihrer Aufgaben zu gewährleisten, wobei darauf hingewiesen wird, dass die Verletzung dieser Pflicht im Rahmen der disziplinarischen und deontologischen Verantwortung als besonders schwerwiegend angesehen wird. |

La Segretaria

Dott.ssa Giulia Bertol

La Presidente

dott.ssa Carla Naletto



[OBJ]

[OBJ]